

Barra minn hekk, il-Kummissjoni ssostni li r-Repubblika Ellenika m'adottatx d-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex tassigura l-osservanza tar-regoli dwar il-istordament ta' l-annimali matul it-tbiċċir tagħhom u sabiex tassigura spezzjonijiet u kontrolli adegwati matul it-tbiċċir.

Il-Kummissjoni tosserva li fir-rigward ta' l-iskadenza taż-żmien stabbilit fl-opinjoni motivata u wara din id-data, u minkejja l-isforzi determinati ta' l-awtoritajiet Ellenici, ir-Repubblika Ellenika m'adottatx d-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex tirrimedja n-nuqqasijiet allegati fir-rigward tagħha. Il-parti l-kbira tar-rakkommandazzjonijiet li ġew indirizzati lill-awtorità Ellenika ma ġewx imwettqa jew ġew imwettqa b'mod insuffiċjenti. Barra minn hekk, mill-komunikazzjoni li saret tirriżulta dehra negattiva hafna fir-rigward tat-twettiq tad-dispożizzjonijiet imsemmija iktar 'il fuq.

⁽¹⁾ ĠU L 340 11.12.1991, p. 17.

⁽²⁾ ĠU L 3, 5.1.2005, p. 1.

⁽³⁾ ĠU L 340, 31.2.1993, p. 21.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Conseil d'État (Franza) fit-12 ta' Settembru 2007 — Société Papillon vs Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

(Kawża C-418/07)

(2007/C 283/32)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Conseil d'État

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Société Papillon

Konvenut: Ministère du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Domandi preliminari

1) Safejn il-benefiċċju fiskali li jirriżulta mis-sistema ta' l-“integrazzjoni fiskali” ihalli l-effetti tiegħu fuq it-tassazzjoni tal-kumpannija *parent* tal-grupp, li tista' tpaċi l-profitti u t-telf tal-kumpanniji kollha tal-grupp integrat u tibbenefika min-newtralità fiskali tat-tranzazzjonijiet interni ta' dan il-grupp, l-impossibbiltà, li tirriżulta mis-sistema definita mill-Artikoli 223A *et seq* tal-Kodiċi Ġenerali tat-Taxxi, li fost il-

membri ta' grupp fiskali integrat tiġi inkluża sussidjarja ta' kumpannija sussidjarja tal-kumpannija *parent*, peress li hija miżmuma minn sussidjarja li, billi hija stabbilita fi Stat Membru ieħor tal-Komunità Ewropea u ma teżerċita attività fi Franza mhijiex suġġetta għat-taxxa Franċiża fuq il-kumpanniji u b'hekk hija stess ma tistax tappartjeni għall-grupp, tikkostitwixxi restrizzjoni għal-libertà ta' stabbiliment minhabba l-konsegwenza fiskali ta' l-ghażla tal-kumpannija *parent* li żżomm sussidjarja ta' kumpannija sussidjarja permezz ta' sussidjarja Franċiża jew inkella permezz ta' sussidjarja stabbilita fi Stat Membru ieħor?

2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv, restrizzjoni bħal din tista' tkun iġġustifikata permezz tal-bżonn li tinzamm il-koerenza tas-sistema ta' l-“integrazzjoni fiskali”, b'mod partikolari, il-mekkanizmi ta' newtralità fiskali tat-tranzazzjonijiet interni tal-grupp, fid-dawl tal-konsegwenzi ta' sistema li tikkunsidra li sussidjarja stabbilita fi Stat Membru ieħor tappartjeni għall-grupp għall-finijiet biss tal-kundizzjoni ta' żamma indiretta tas-sussidjarja tal-kumpannija sussidjarja, filwaqt li tibqa' neċessarjament eskluża mill-applikazzjoni tas-sistema tal-grupp peress li mhijiex suġġetta għat-taxxa Franċiża, jew minhabba kwalunkwe raġuni imperattiva oħra ta' interess ġenerali?

Rikors imressaq fit-12 ta' Settembru 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Renju ta' l-Iżvezja

(Kawża C-419/07)

(2007/C 283/33)

Lingwa tal-kawża: l-Iżvediz

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: K. Mojzesowicz u V. Bottka, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' l-Iżvezja

Talbiet tal-parti rikorrenti

— tiddikjara li, billi naqas milli jimplementa korrettament l-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/77/KE tas-16 ta' Settembru 2002 dwar kompetizzjoni fis-swieq tan-netwerks u s-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici ⁽¹⁾ (id-Direttiva tal-Kompetizzjoni), ir-Renju ta' l-Iżvezja naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu;

— tikkundanna lir-Renju ta' l-Iżvezja jbati l-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-licenzji ta' xandir diġitali mahruġa mill-Gvern Żvediz huma miżuri ta' l-Istat li, *inter alia*, jirregolaw l-użu ta' servizzi ta' xandir diġitali u b'hekk indirettament il-provvista ta' tali servizzi fir-Renju ta' l-Iżvezja. Ir-rekwiżit fil-licenzji validi attwalment li l-proprjetarju tal-licenzja għandu jikkonforma ruhu mas-Sezzjoni 2 tal-Ftehim ta' Kooperazzjoni indirettament jagħti lill-kumpanija ta' l-Istat Boxer, monopolju għas-servizzi li jikkontrollaw l-aċċess (inkluż l-ikkodifikar), kontra l-Artikolu 2 tad-Direttiva tal-Kompetizzjoni. Il-htieġa ta' l-obbligu ta' konformità ma' din is-sezzjoni għaldaqstant tostakola lill-impriżi interessati li joffru gamma kompleta ta' servizzi ta' xandir diġitali milli jgawdu mid-drittijiet li l-Artikolu 2(2) u (3) hu intiż biex jiggarantilhom. Il-Kummissjoni għaldaqstant tinnotta li l-Iżvezja naqset milli timplimenta korrettament id-Direttiva tal-Kompetizzjoni fis-sistema legali nazzjonali tagħha fir-rigward ta' servizzi ta' trasferiment u xandir diġitali fuq in-netwerk terrestri.

(¹) ĠU 2002 L 249, p. 21.

**Rikors imressaq fit-13 ta' Settembru 2007 —
Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Renju ta'
Spanja**

(Kawża C-422/07)

(2007/C 283/34)

Lingwa tal-kawża: L-Ispajnol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: S. Pardo Quintillan u D. Recchia, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja

Talbiet

- tiddikjara li r-Renju ta' Spanja, billi ma adottax il-miżuri neċessarji għall-kontroll tar-rispett tal-prinċipji ta' Prattika tajba tal-laboratorju fir-rigward ta' l-ispezzjonijiet u l-verifiki ta' l-istudji fis-settur tal-prodotti kimiċi industrijali, naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht l-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 2004/10/KE (¹) tal-11 ta' Frar 2004, dwar l-armonizzazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu ma' l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' Prattika tajba tal-laboratorju u l-verifikazzjoni ta' l-applikazzjonijiet tagħhom għal provi fuq sustanzi kimiċi;
- tikkundanna lir-Renju ta' Spanja jbati l-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Skond il-Kummissjoni fi Spanja ma ġewx adottati l-miżuri neċessarji għall-kontroll tar-rispett tal-prinċipji ta' Prattika tajba tal-laboratorju fir-rigward ta' l-ispezzjonijiet u l-verifiki ta' l-istudji fis-settur tal-prodotti kimiċi industrijali. Fi Spanja ma għet imwaqqfa l-ebda awtorità inkarigata mill-kontroll ta' l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' Prattika tajba ta' laboratorju min-naha tal-laboratorji msemmija iktar 'il fuq jew, f'kull każ, l-isem ta' l-imsemmija awtorità ma ġiex ikkomunikat lill-Kummissjoni.

Għaldaqstant, għandu jiġi kkonstatat li r-Renju ta' Spanja għadu ma adottax il-miżuri neċessarji għall-kontroll tar-rispett tal-prinċipji ta' Prattika tajba tal-laboratorju fir-rigward ta' l-ispezzjonijiet u l-verifiki ta' l-istudji fis-settur tal-prodotti kimiċi għall-industrija, skond l-Artikolu 3 tad-direttiva.

(¹) ĠU L 50, p. 44.

**Rikors imressaq fit-13 ta' Settembru 2007 —
Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika
Federali tal-Ġermanja**

(Kawża C-424/07)

(2007/C 283/35)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: G. Braun u A. Nijenhuis)

Konvenuta: Ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

Talbiet

- tikkonstata li, bl-introduzzjoni ta' l-Artikoli 3, punt 12b, u 9a permezz tal-liġi tat-18 ta' Frar 2007, li temenda d-dispożizzjonijiet tat-Telekommunikationsgesetz (il-liġi Ġermaniża fuq it-telekommunikazzjoni), ir-Repubblika Federali Ġermaniża naqset mill-obbligi tagħha skond l-Artikoli 6, 7, 15(3), 16 u 8(1) u (2) tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/21/KE, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (¹), l-Artikolu 8(4) tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/19/KE, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar l-aċċess għal, u l-interkonnessioni ta', networks ta' komunikazzjonijiet elettronici u faċilitajiet assoċjati (²), kif ukoll l-Artikolu 17(2) tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/22/KE, tas-7 ta' Marzu 2002, dwar servizz universali u d-drittijiet ta' l-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (³);
- tikkundanna lir-Repubblika Federali tal-Ġermanja tbatli l-ispejjeż.